

02.05.2023



---

# Rapporto d'attività 2022

## Polizia Città di Lugano

**Roberto Torrente**  
Comandante

**Karin Valenzano Rossi**  
Municipale  
Capo Dicastero Sicurezza e spazi urbani

Città di Lugano





# Contenuti

- Saluto e introduzione K. Valenzano Rossi
- Attività 2022 R. Torrente
  - Temi di attualità
  - Dati Polizia
  - Dati Regio III
- La parola alla CD K. Valenzano Rossi



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2022  
Saluto e introduzione

## Saluto e introduzione

On. Karin Valenzano Rossi  
Capo Dicastero Sicurezza e Spazi urbani





Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2022  
Attività 2022

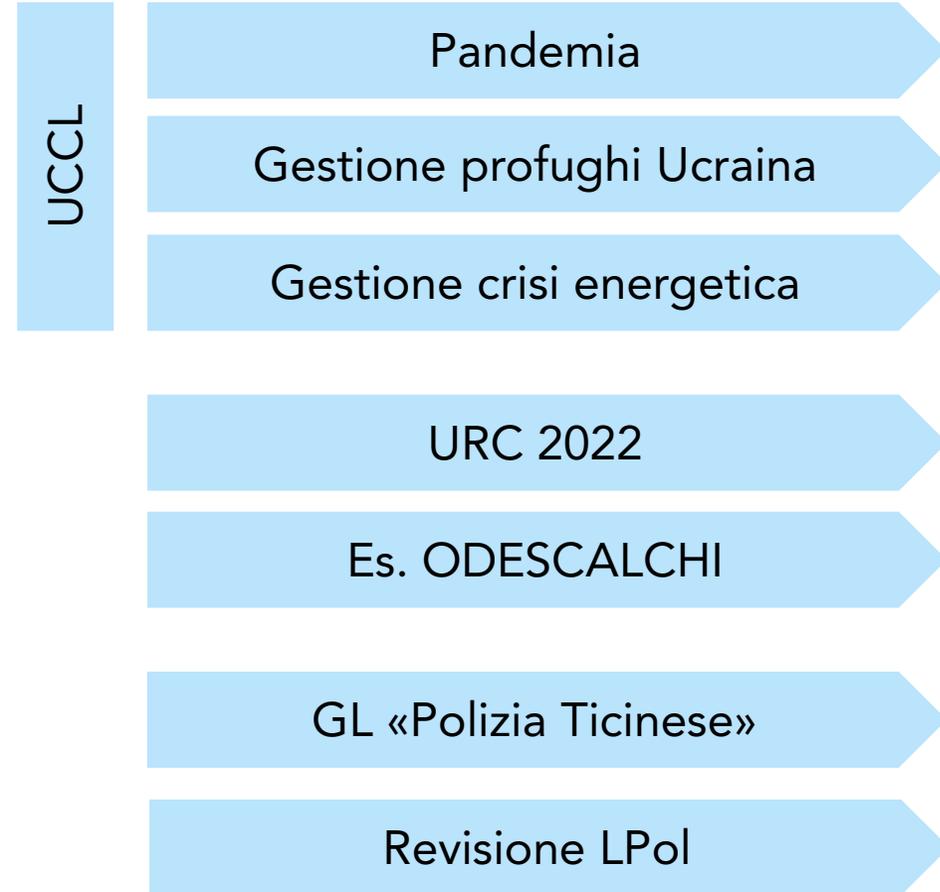
## Attività 2022

Avv. Roberto Torrente  
Comandante





## Temi d'attualità 2022





## Pandemia CoViD-19

### Assenze di personale dovute alla pandemia da CoViD-19

Dopo l'attenzione posta nella fase acuta della pandemia, il Comando si è trovato confrontato a dover gestire, anche internamente, una situazione di assenze straordinarie sempre maggiori dovute agli effetti del virus e ad una progressiva «insofferenza» al problema.

	Assenze per isolamento		Assenze per quarantena	
	persone	giorni	persone	giorni
<b>2020</b>	16	139	34	212
<b>2021</b>	31	248	17	76
<b>2022</b>	77	509	10	34



## Gestione profughi

- Introduzione nuovo statuto (S)
- Erano attesi oltre 50'000 profughi
- Contingente TI: 2'500 (superato)
- **L'impegno della Città:**
  - Coordinazione raccolta materiale/medicinali
  - Raccolta disponibilità alloggi in abitazioni private
  - Messa a disposizione di strutture della Città
- Attualmente a Lugano: 549 profughi

## Crisi energetica



- Coordinamento Città - AIL- Cantone per allestimento scenari e pianificazione eventuale
- Misure di risparmio energetico promulgate da:
  - Confederazione
  - Cantone
  - Città
- Elaborazione del «Piano di emergenza» in caso di sospensione controllata di corrente
- Elaborazione del «Piano di emergenza» in caso di siccità/carenza idrica
- Situazione stazionaria con invito a mantenere e incrementare i risparmi energetici



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2022  
Temi d'attualità 2022

## URC 2022 – 4/5 Luglio 2022

### Impiego di forze:

- Polizia TI: > 900 agt
- Polizia IKAPOL: > 400 agt
- GdF: 240 uomini
- PCi: 80 uomini
- Soc. Vig. Priv.: ca. 40 uomini

### Le cifre:

- 40 delegazioni
- 18 organizzazioni
- 60 VIP soggetti a scorta



### Concomitanze:

- Tour de Suisse: 15-18.06.2022
- HD: 01-03.07.2022
- Concerto Fabri Fibra al LAC: 06.07.2022

## ODESCALCHI – 13 - 19.06.2022

Esercitazione scenari di crisi e firma  
di un nuovo Protocollo d'intesa tra Ticino e Italia



5 battaglioni della Divisione territoriale 3;  
Organizzazioni regionali della Protezione civile; agenti della Polizia cantonale e comunale, pompieri e soccorritori della Federazione cantonale ticinese servizi ambulanze hanno collaborato con i loro omologhi italiani in un'esercitazione che ha affiancato le competenze e la conoscenza reciproca nell'ambito dell'aiuto militare e civile in caso di catastrofe.

- 2'300 militi
- 8 piazze di esercitazione in TI di cui 4 a Lugano e nel Luganese
- In concomitanza con il Tour de Suisse (15-18.06.2022)
- Firma del trattato di cooperazione PCi TI - Lombardia

## Nuova Legge sulla Polizia



- La Legge del 12 dicembre 1989 è in molte sue parti anacronistica e obsoleta, per cui necessita di un aggiornamento.
- Negli ultimi anni si sono susseguite ingenti e diverse modifiche, le quali non risolvono tuttavia i problemi fondamentali e strutturali dell'attuale strumento legislativo.
- Nuova e migliore ripartizione di compiti PolCant - PolCom con l'introduzione del termine «Polizia».
- Regolamentazione chiara in particolare in:
  - Uso della forza/arma
  - Perquisizioni (persona/luoghi)
  - Uso della videosorveglianza e BodyCam-DashCam anche da parte delle PolCom

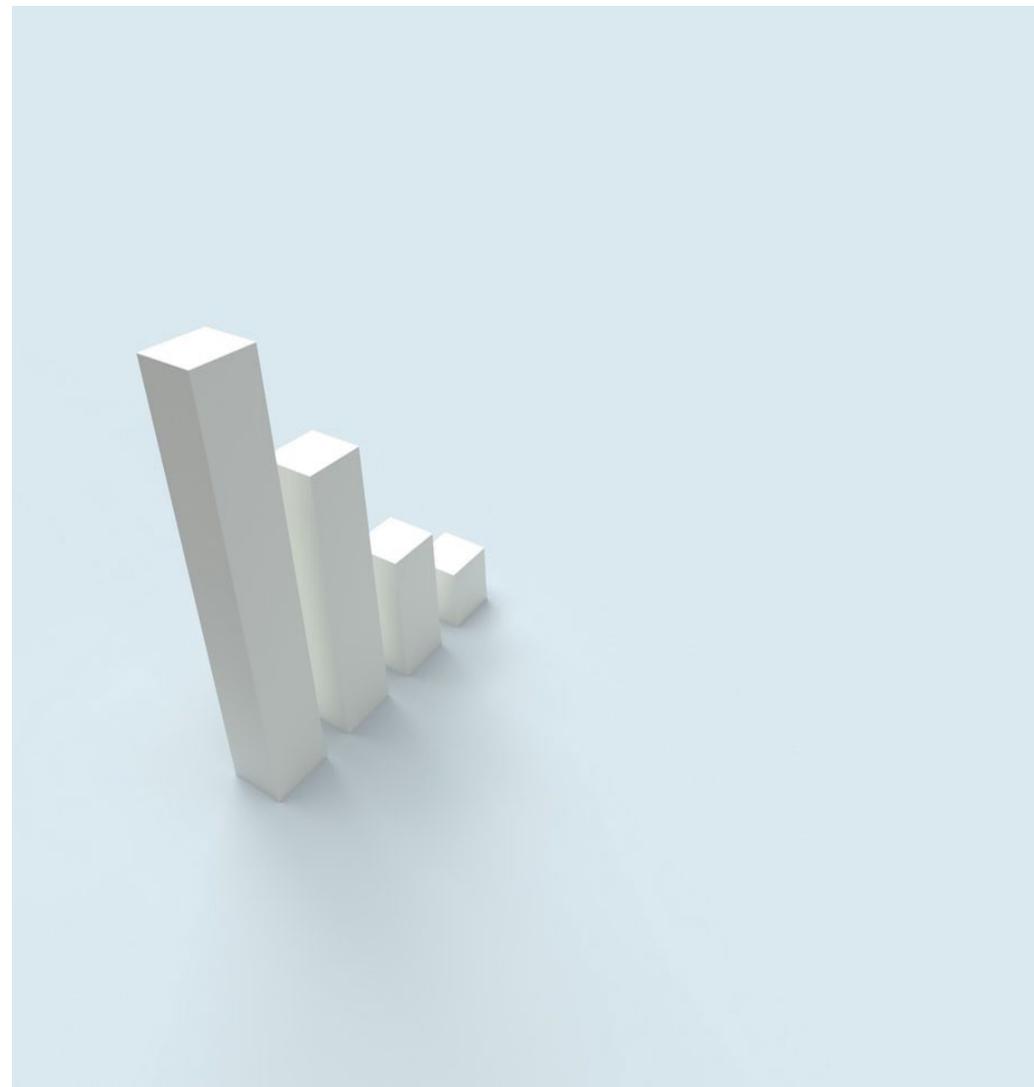
## GL Polizie Ticinesi

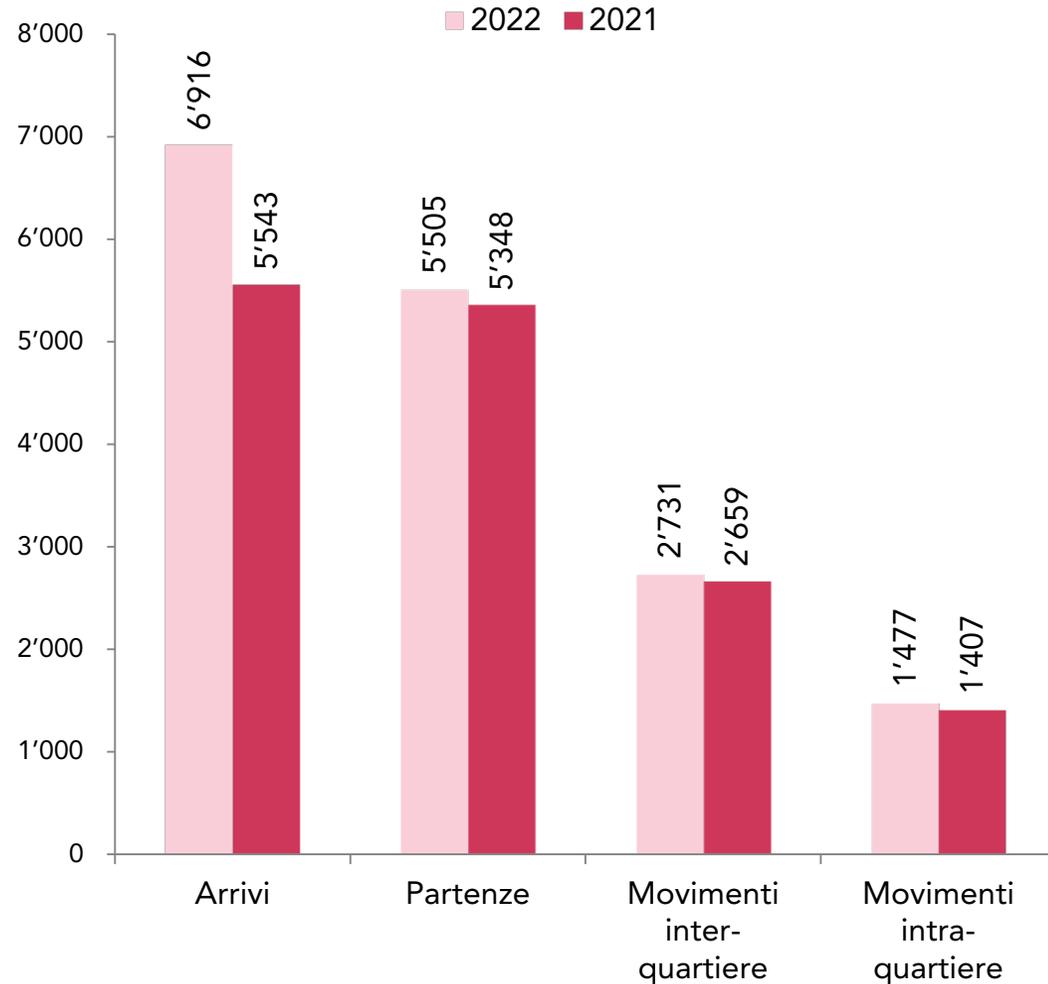


- Scopo del GL:  
elaborare un progetto di “Polizia Ticinese”;
- Partecipazione mista Politici – Tecnici;
- Nuovo modello di ripartizione di competenze tra la Polizia Cantonale e le Comunalì;
- No sovrapposizioni di competenze e in conformità a Ticino 2020;
- Vengono definiti i presupposti per lo svolgimento delle funzioni di Polizia e l’organizzazione/struttura necessaria;
- **Evidenzia il primato e le peculiarità dell’attività delle Polizie Comunalì, nell’ambito della “Prossimità”;**
- Assunzione da parte delle Polizie Comunalì di competenze di Polizia giudiziaria nel campo di reati di prossimità.



# Tendenza generale 2022





## Movimenti di persone

### Variatione rispetto al 2021

Arrivi	+ 24.8%
Partenze	+ 2.9%
Movimenti inter-quartiere	+ 2.7%
Movimenti intra-quartiere	+ 5.0%

## Evoluzione popolazione

	2021	2022	Variatione
Residenti permanenti	62'748	63'760	1'012 (1.6%)
Residenze secondarie	2'652	2'745	93 (3.5%)
Soggiornanti e frontalieri	1'186	1'292	106 (8.9%)
<b>TOTALE</b>	<b>66'586</b>	<b>67'797</b>	<b>1'211 (1.8%)</b>



## Statistica criminale di Polizia

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati **annuali** registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

### Lugano, San Gallo, Winterthur...cordata vincente!

Lugano ha **1/3 del tasso dei reati** rispetto a Basilea, Berna e Ginevra, e **meno della metà** di Zurigo, Bienne, Losanna e Lucerna.

Città	△	2022	2021	2020	2019
Lugano	+2.3	27.1	24.7	23.5	30.6
San Gallo	+2.0	38.4	36.3	35.4	34.8
Winterthur	+7.5	44.3	36.8	41.3	40.6
Lucerna	+6.1	56.2	50.1	55.2	53.7
Losanna	+5.2	59.2	54.0	53.9	59.4
Zurigo	+6.7	63.3	56.6	60.9	67.1
Biel/Bienne	-10.9	68.6	79.4	78.2	75.8
Berna	-3.4	73.3	76.7	84.0	86.9
Ginevra	+11.0	75.1	64.0	76.2	89.0
Basilea	+14.7	91.0	76.3	71.4	72.8



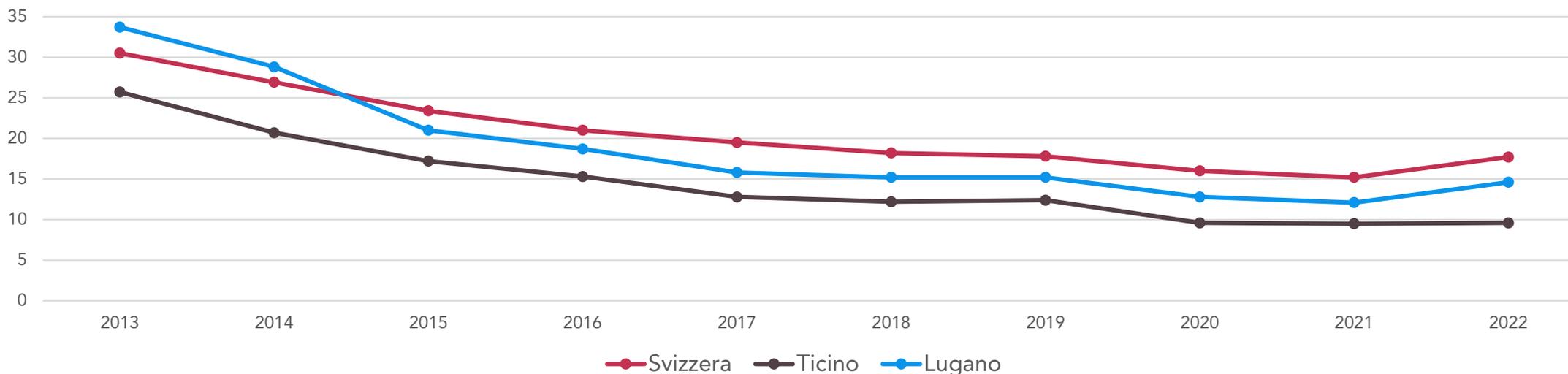
## Statistica criminale di Polizia

### Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

### Dettaglio dei reati commessi per furto (senza furto con taccheggio) - art. 139 CP

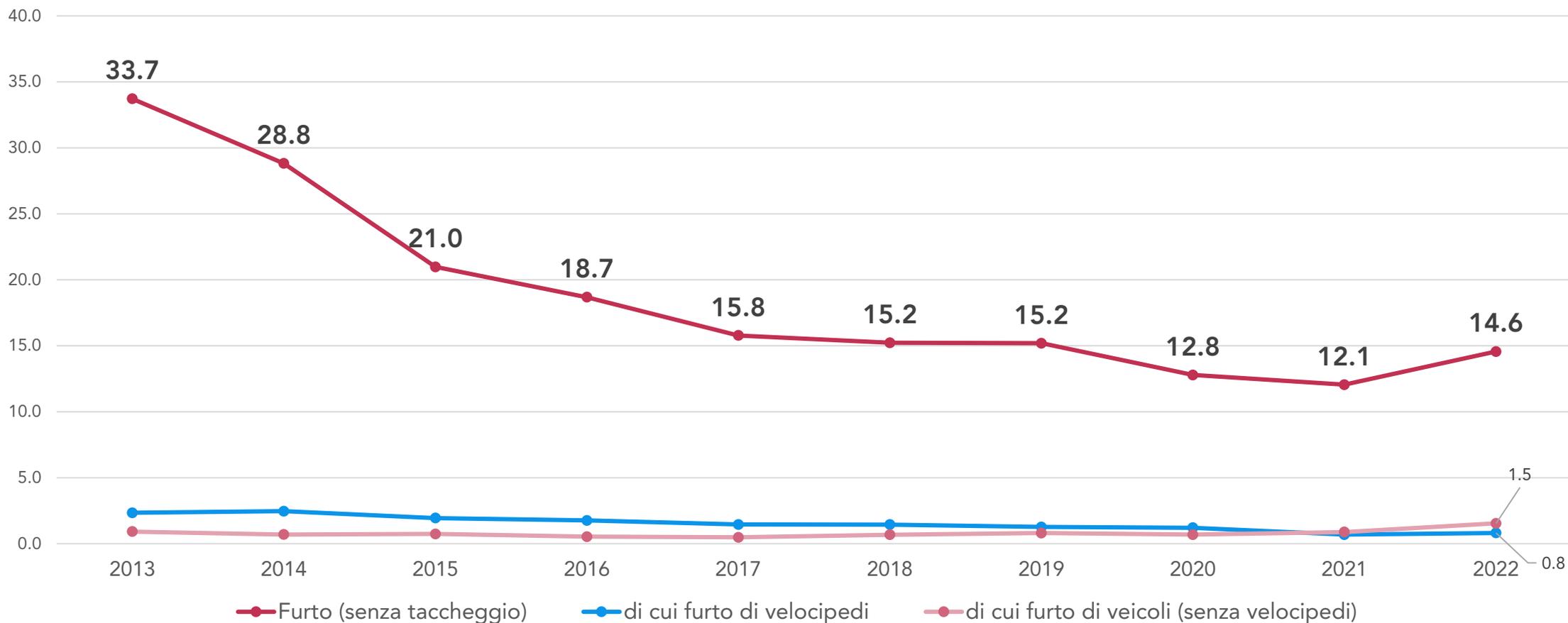
	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
<b>Svizzera</b>	17.7	15.2	16	17.8	18.2	19.5	21.0	23.4	26.9	30.5
<b>Ticino</b>	9.6	9.5	9.6	12.4	12.2	12.8	15.3	17.2	20.7	25.7
<b>Lugano</b>	14.6	12.1	12.8	15.2	15.2	15.8	18.7	21.0	28.8	33.7



## Statistica criminale di Polizia

### Dettaglio dei reati registrati per furto nella Città di Lugano

Frequenza dei reati ogni 1'000 abitanti





## Incidenti della circolazione sulla giurisdizione del Comune di Lugano

**Totale incidenti: 638 +9.4% rispetto al 2021**

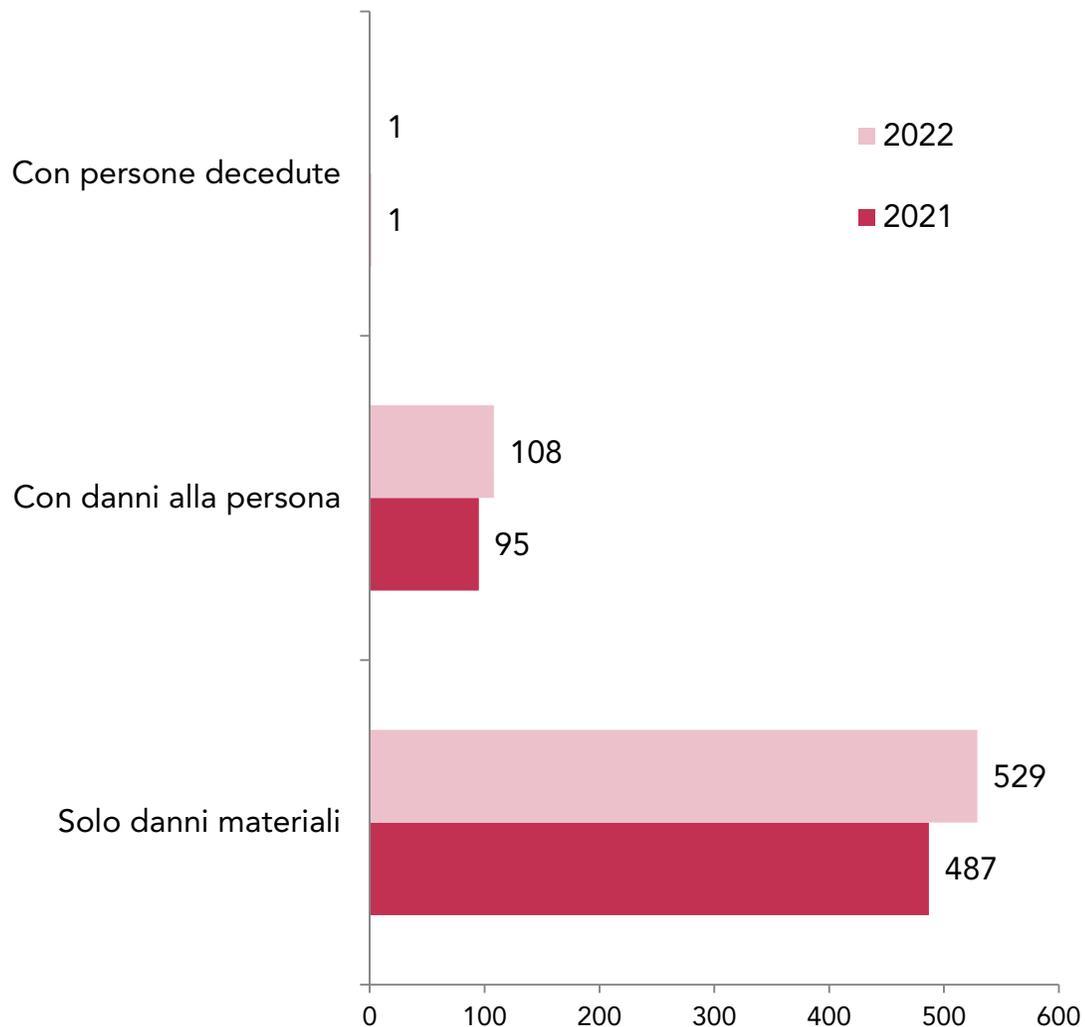
### Incidenti trattati dalla Polizia Città di Lugano

Solo danni materiali – evasi senza accertamento dei fatti *	371
---	-----

Rapporto completo – evasi con accertamento dei fatti	47
--	----

<b>Totale</b>	<b>418</b>
---------------	------------

\* constatazione amichevole, formulario IL95 oppure formulario IPIA (incidente della circolazione stradale con protagonista ignoto o investimento di animali)



## Statistica incidenti stradali con danni alla persona per città

Le cifre riportate indicano la frequenza di incidenti con danni alla persona registrati ogni 10'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno, nelle 10 principali città svizzere.

Città	Δ '19-'22	2022	2021	2020	2019
Basilea	- 1.9	15.9	16.6	17.2	17.9
Lugano	+ 6.9	17.5	15.5	12.0	10.6
Ginevra	+ 4.0	25.2	26.1	20.5	21.2
San Gallo	+ 6.2	25.5	23.6	21.0	19.4
Berna	+ 5.4	26.3	24.9	22.0	20.9
Lucerna	+ 0.9	29.2	29.4	28.1	28.3
Winterthur	+ 2.7	29.4	26.0	30.3	26.7
Losanna	+ 6.3	30.3	29.5	24.7	24.0
Biel/Bienne	+ 4.2	31.2	27.4	30.8	27.0
Zurigo	+ 8.5	34.1	28.9	30.2	25.6



## Violenza domestica (con reati d'ufficio)

	Lugano				Regione III				Cantone			
												
	2022	2021	2020	2019	2022	2021	2020	2019	2022	2021	2020	2019
Interventi reati d'ufficio	<b>46</b>	47	38	43	<b>84</b>	96	69	81	<b>199</b>	209	202	204
△	<b>-2%</b>				<b>-12.5%</b>				<b>-5%</b>			
Totale interventi	<b>201</b>	201	202	185	<b>381</b>	403	383	342	<b>981</b>	962	1108	1042
△	<b>-</b>				<b>-5.5%</b>				<b>+2%</b>			



# Dati di Polizia 2022



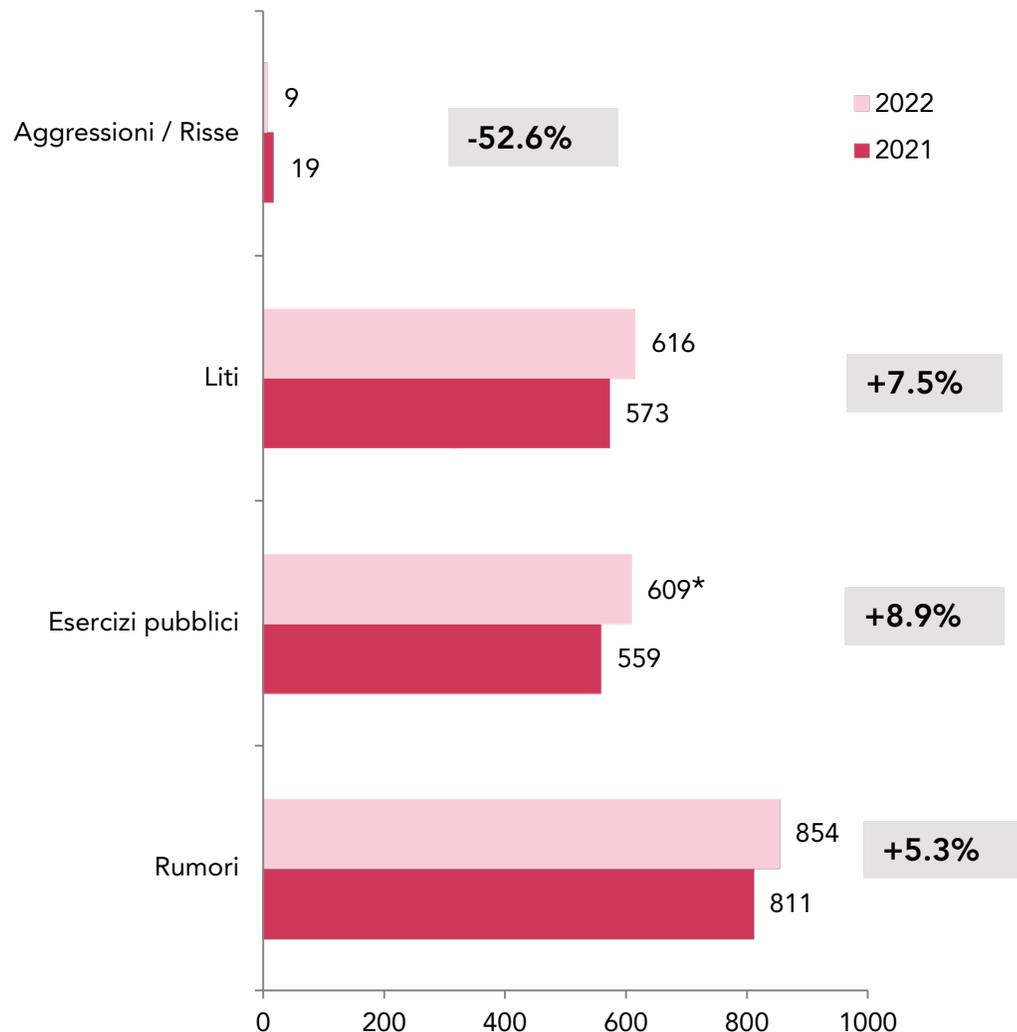


## Interventi richiesti (Hot Spot)

**Totale interventi: 4'798 +2.3% rispetto al 2021**

Oltre alle voci esposte nel grafico, vi sono stati 2'710 richieste di diversa entità (furti, rapine, incidenti, soccorso a persone, controlli di veicoli, rimozione veicoli, disciplinamento traffico, ecc.).

\* di cui 143 si sono risolti spontaneamente prima dell'arrivo della pattuglia.





## Controlli e interventi su persone 2022-2019

### Personae trattate

	Δ	2022	2021	2020	2019
Controllate	-6.5%	15'457	16'528	15'439	16'892
Fermate	+26.7%	673	531	525	619
Soccorse	-6.7%	871	933	672	933

**Totale complessivo: 17'001 -5.5% rispetto al 2021**



## Controlli della circolazione 2022 - 2019

Totale posti di controllo  
della circolazione stradale: 334 -5.4% rispetto al 2021



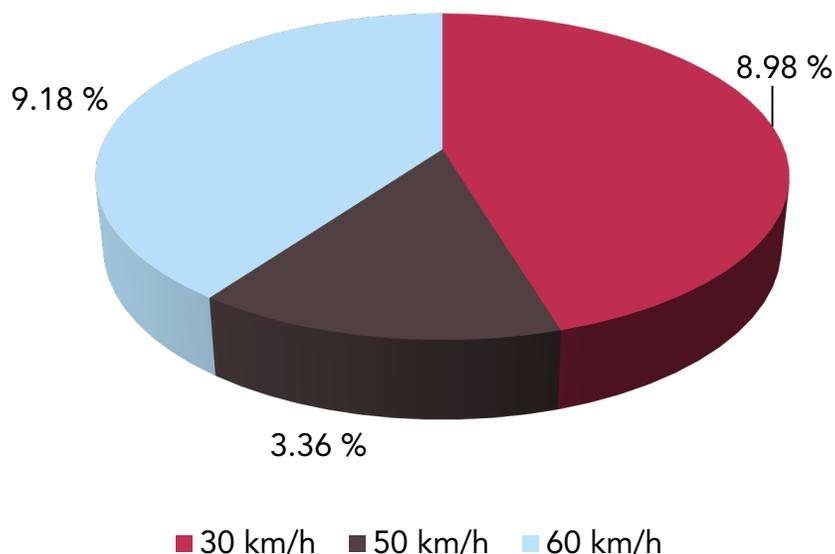
	2022	2021	2020	2019
Controlli eseguiti	334	353	512	748
Veicoli controllati	3'332	4'148	5'520	6'808
Infrazioni rilevate	1'557	1'609	2'397	1'959
Citazioni veicoli difettosi	195	245	211	151



La Polizia Città di Lugano esegue i controlli di velocità anche per le Polizie strutturate della Regio III Ceresio Sud, Malcantone Ovest, Torre di Redde e Vedeggio.

**I dati esposti si riferiscono unicamente ai controlli di velocità svolti sul territorio di Lugano.**

### Percentuale infrazioni / transiti



## Controlli della velocità 2022 - 2019

	Totale 2022	30 km/h	50 km/h	60 km/h	Totale 2021	Totale 2020	Totale 2019
Controlli eseguiti	362	147	196	19	288	263	342
Veicoli transitati	122'631	21'077	70'594	30'960	106'881	99'763	169'264
Infrazioni	7'113	1'894	2'375	2'844	6'202	7'369	12'592
Velocità max. rilevata	144 Km/h	74 km/h	97 km/h	144 km/h	117 km/h	127 km/h	111 km/h
Rapporto infrazioni	5.80%	8.98%	3.36%	9.18%	5.80%	7.38%	7.45%

**Totale controlli 2022: 362**

**+25% rispetto al 2021**

**+5.8% rispetto al 2019**



***La sola polizia  
comunale di Lugano  
esegue più controlli  
di velocità dell'intera  
polizia cantonale***



## La risposta: si devono considerare anche le ore di controllo e non solo le postazioni...

POLIZIA CANTONALE	NUMERO POSTAZIONI	ORE DI CONTROLLO
RADAR SEMISTAZIONARIO (al 27.04)	49	4'986,5
RADAR MOBILE	Non considerato	
RADAR LASER	Non considerato	
RADAR STAZIONARIO	Non considerato	

POLIZIA CITTÀ LUGANO	NUMERO POSTAZIONI	ORE DI CONTROLLO
RADAR MOBILE (al 27.04)	86	137.5
RADAR LASER (al 27.04)	19	8.5
<b>TOTALE</b>	<b>105</b>	<b>146</b>

**2.8 %**

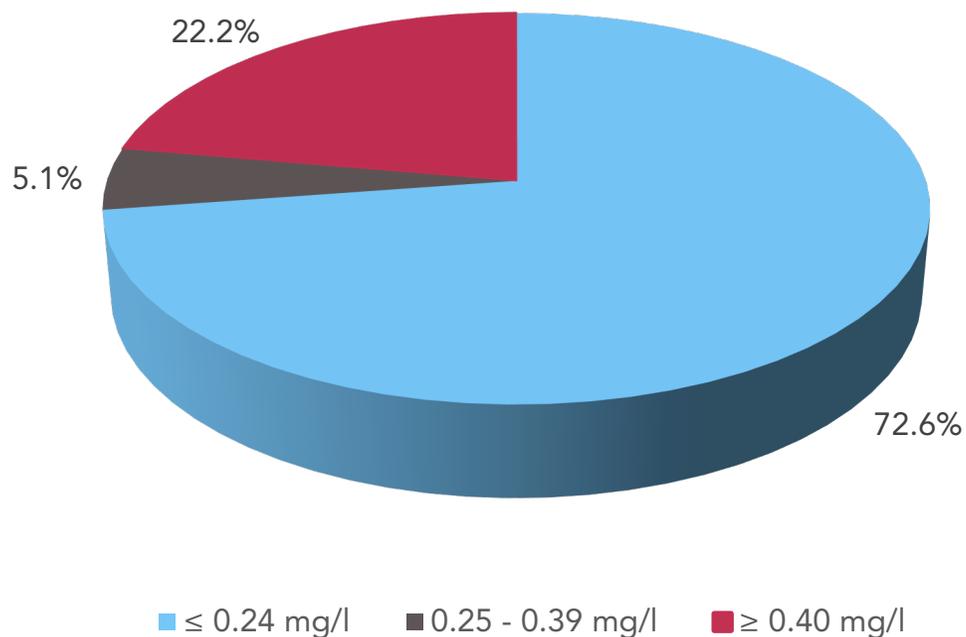
Dati relativi ai controlli effettuati nei primi 4 mesi dell'anno 2023



## Controlli alcolemia 2022 - 2019

**Totale controlli: 1'754**    **+18% rispetto al 2021**  
**+73% rispetto al 2019**

Suddivisione per tasso alcolemia



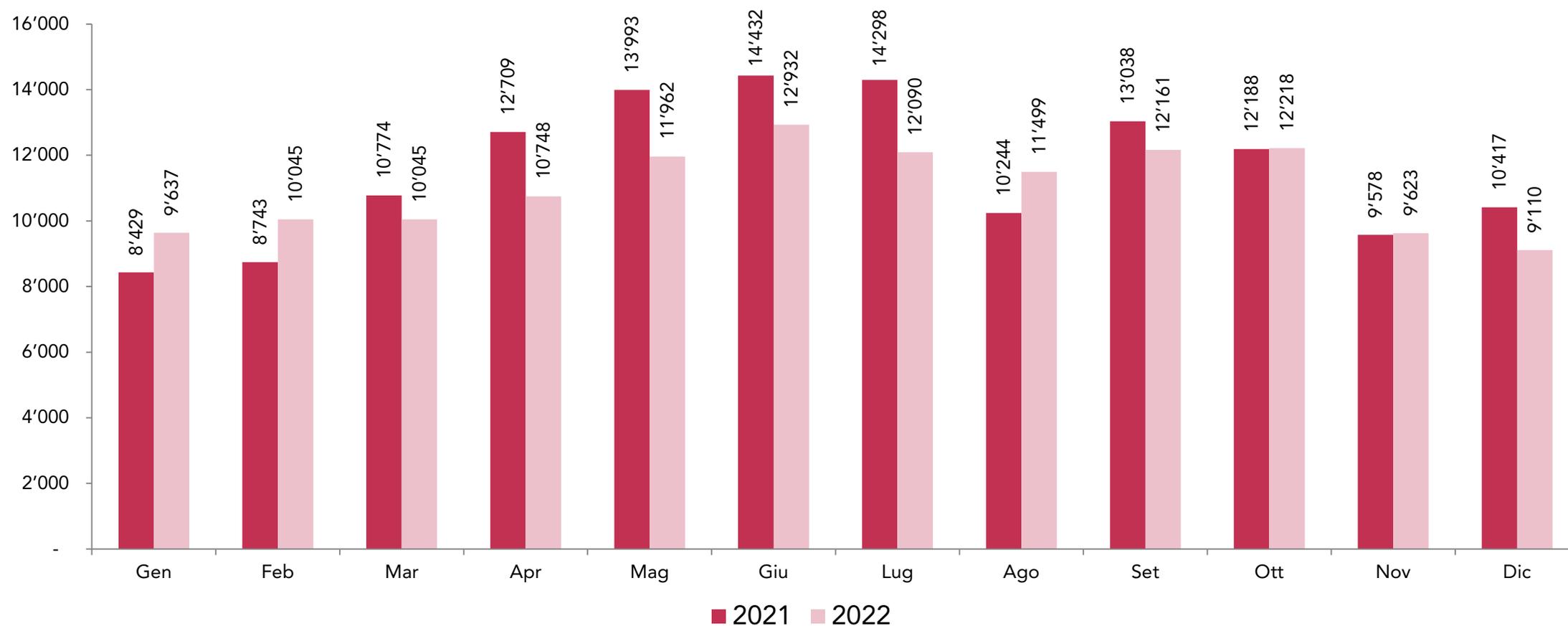
	2022	2021	2020	2019
Controlli eseguiti	1'754	1'486	914	1'011
Tasso alcolemia ≤ 0.24 mg/l	1'274	1'115	662	707
Tasso alcolemia da 0.25 a 0.39 mg/l	90	54	50	41
Tasso alcolemia ≥ 0.40 mg/l	<b>390</b>	317	202	263

Nota: dal 1° ottobre 2016 il tasso alcolemia viene misurato in mg/l.  
Formula di conversione: mg/l x 2 = ‰



## Traffico telefonico CEOP

Totale 2022: 132'070 = ca. 360/giorno  
diminuzione del 4.87% rispetto al 2021 (138'843)



## Videosorveglianza



**Totale ricerche effettuate: 610 +25% rispetto al 2021**

Tipologia richieste	2022	2021
Danneggiamenti varchi e barriere	41	46
Incidenti stradali	66	93
Polizia giudiziaria	74	49
Polizia comunale	117	132
Polizia cantonale	187	60
Polizia federale	7	16
Assicurazioni	13	6
Richieste con esito negativo (assenza telecamere)	105	*

\*dato non rilevato



Inchiesta «Alba»

Inchiesta «Erimo»

Inchiesta «Slot»

Inchiesta «Tara»

## Inchieste SPS/SAD

**Personae trattate 136**

76% uomini

24% donne

58% CH

42% stranieri

87% residenti

13% non residenti

---

Possesso di canapa non punibili	42*
---------------------------------	-----

OMD canapa	9
------------	---

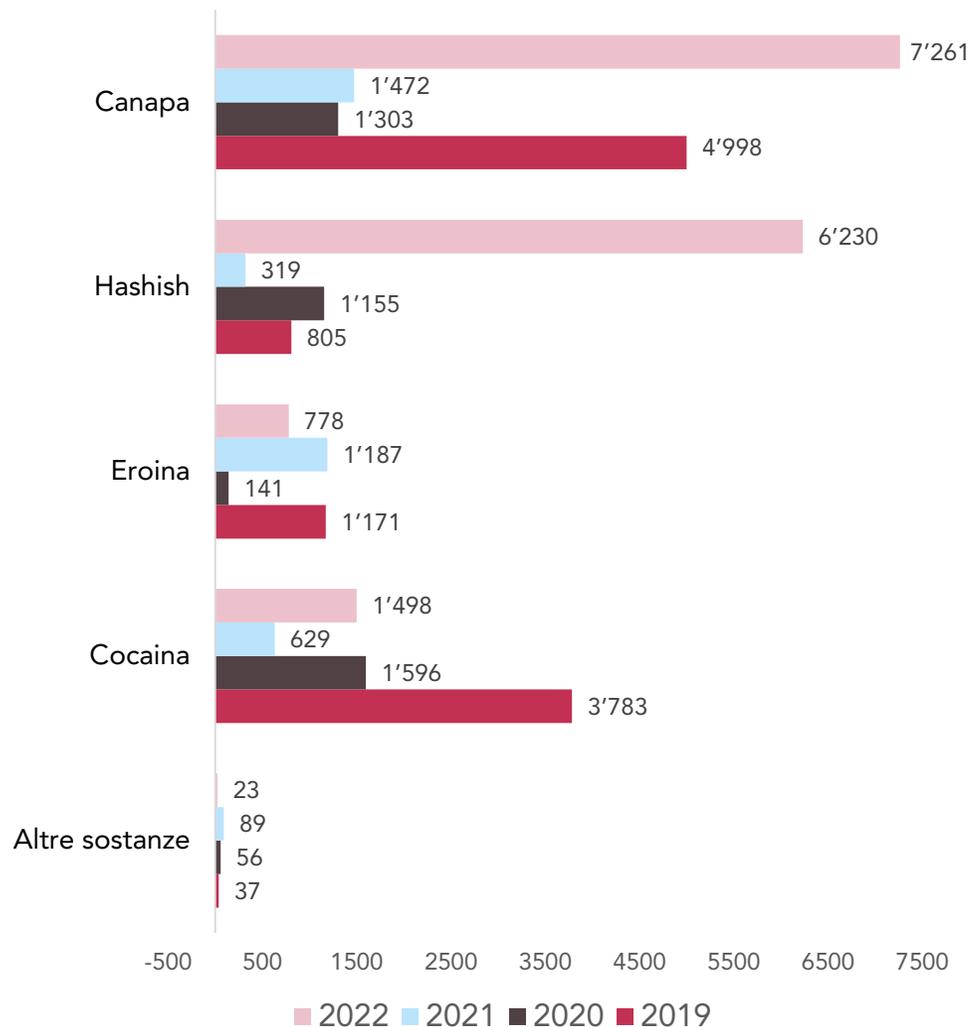
Denunce per contravvenzione	38
-----------------------------	----

Denuncia per infrazione	34
-------------------------	----

Arresti	13
---------	----

---

\*Si ricorda che, con il cambio della giurisprudenza ticinese, la detenzione di canapa fino a 10g resta impunita.

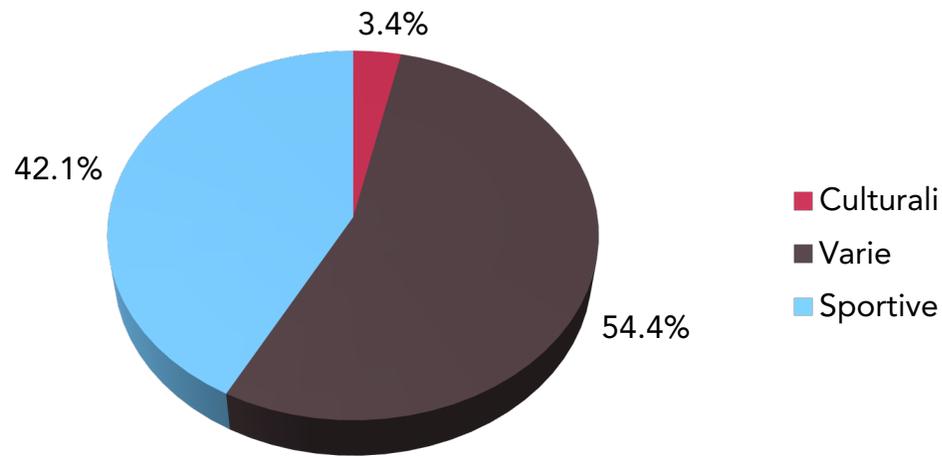


## Inchieste SPS/SAD

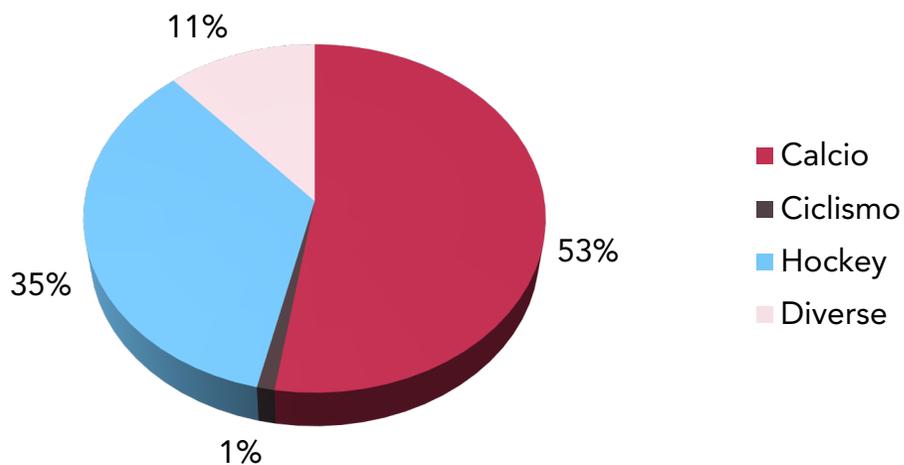
Nel corso del 2022, in collaborazione al servizio antidroga della Polizia cantonale, il Servizio SPS ha condotto diverse inchieste atte a contrastare il consumo e lo spaccio di sostanze stupefacenti.

Queste operazioni hanno portato al fermo di 136 persone, di cui 13 sono state arrestate e 123 (delle quali 31 minorenni) sono state denunciate per reati alla Legge Federale sugli stupefacenti.

Sostanze sequestrate [in gr]	2022	2021	2020	2019
Canapa	7'261	1'472	1'303	4'998
Hashish	6'230	319	1'155	805
Eroina	778	1'187	141	1'171
Cocaina	1'498	629	1'596	3'783
Altre sostanze	23	89	56	37



Dettaglio tipologia manifestazioni sportive



## Servizio d'ordine per manifestazioni

Totale ore: 5'073 +20.9% rispetto al 2021

L'aumento rispetto all'anno precedente è stato determinato dal miglioramento della situazione pandemica.

	2022		2021	
	Uomini	Ore	Uomini	Ore
Culturali	20	175	9	42
Sportive	246	2'138	207	1'591
Vari servizi d'ordine	280	2'760	252	2'564
<b>Totale</b>	<b>546</b>	<b>5'073</b>	<b>468</b>	<b>4'197</b>
△	+16.7%	+20.9%		



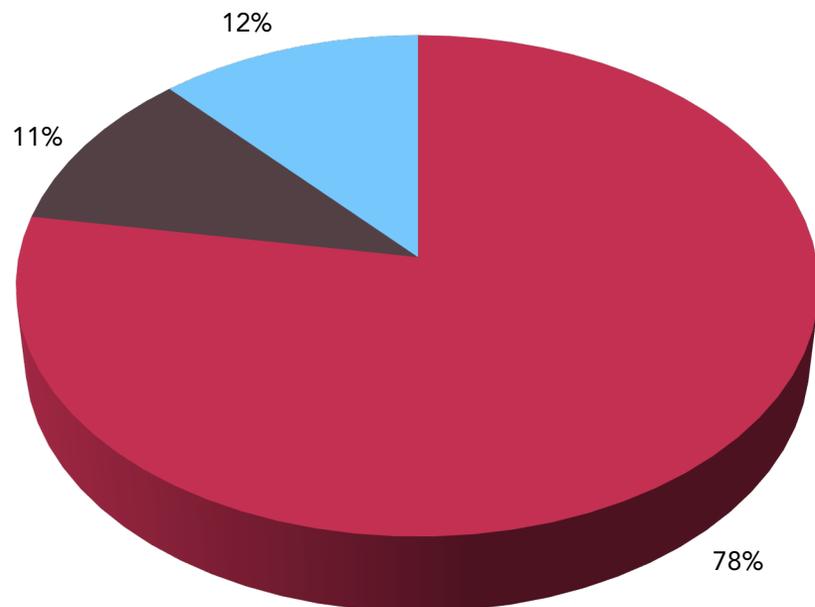
Formazione

Direzione  
Formazione



## Formazione continua e istruzione Corpo di Polizia

Totale ore: 8'002 +41% rispetto al 2021



- Formazione continua
- Formazione specialistica
- Formazione quadri

### Dettaglio ripartizione ore

Formazione continua	6'215
Formazione specialistica	843
Formazione quadri	944



# Polizia regionale

## Regione di Polizia comunale III – Luganese

### Polizie strutturate Regio III

I. Lugano (Polo)

II. Ceresio Nord (Massagno)

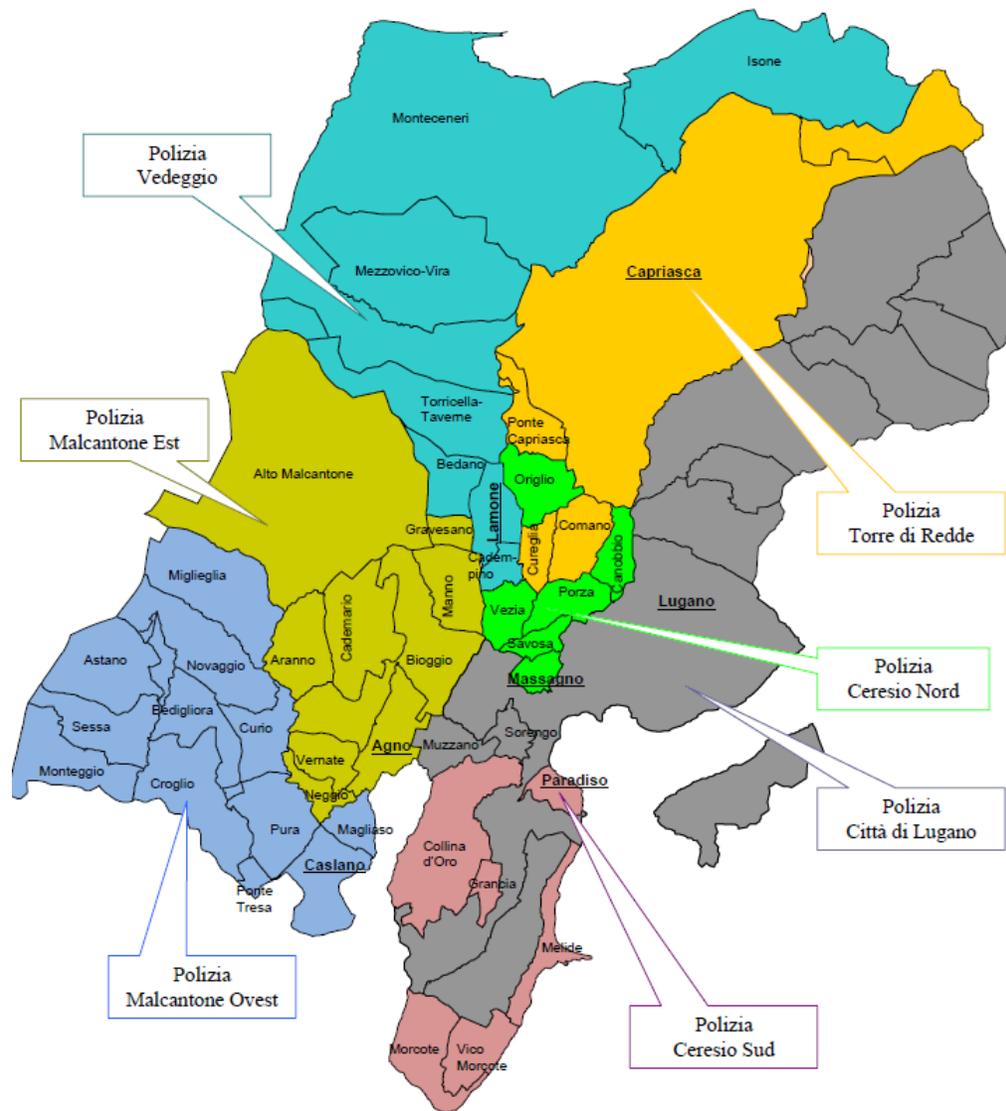
III. Ceresio Sud (Paradiso + Collina d'Oro)

IV. Torre di Redde (Capriasca)

V. Veduggio (Lamone)

VI. Malcantone Est (Agno)

VII. Malcantone Ovest (Caslano)





## Ripartizione per Polizia intervenuta (Nella Regio III ma al di fuori della propria giurisdizione)

Polizia		
Lugano	1'071	31.5%
Ceresio Nord	585	17.2%
Ceresio Sud	545	16%
Malcantone Est	373	11%
Malcantone Ovest	297	8.7%
Vedeggio	309	9.1%
Torre di Redde	219	6.4%
<b>TOTALE EVENTI</b>	<b>3'399</b>	

## I numeri della Regione di Polizia comunale III

- 47 comuni
- ca. 157'000 abitanti
- 5 valichi di frontiera
- 216 agt polcom (ca. 50% agt polcom TI)

Eventi protocollati dalla CEOP per la Regio III:  
**3'399 = -1.8% rispetto al 2021 (3'461)**

di cui **1'370** trasmessi dalla CECAL cantonale  
e **2'029** su richiesta di cittadini.

La Polizia Polo è intervenuta 1'071 volte  
nei territori delle Polizie strutturate (circa il 30%).



# I nostri progetti... 2023

Digitalizzazione

Potenziamento della copertura  
«di quartiere»

Estensione rete videosorveglianza

Acquisizione BodyCam - DashCam

Creazione sistema monitoraggio  
attività e statistica

Incremento settore della  
comunicazione



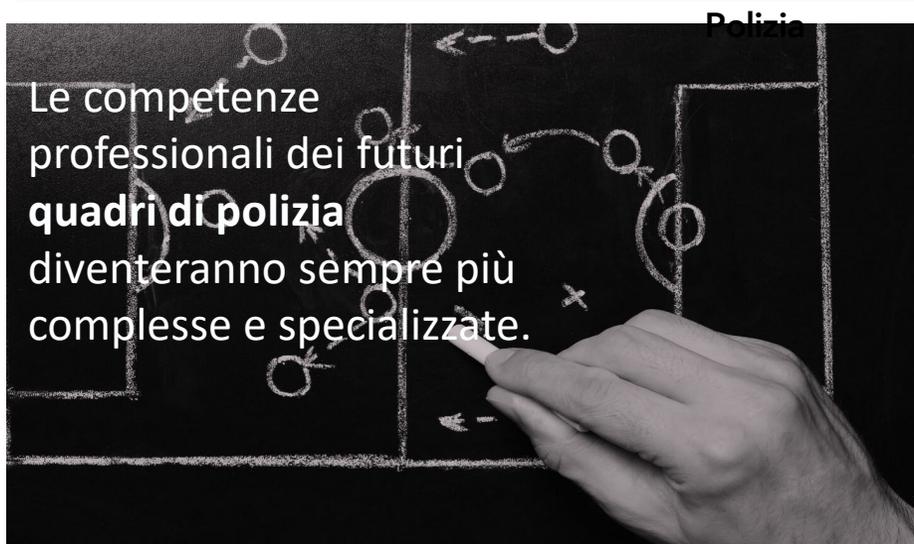
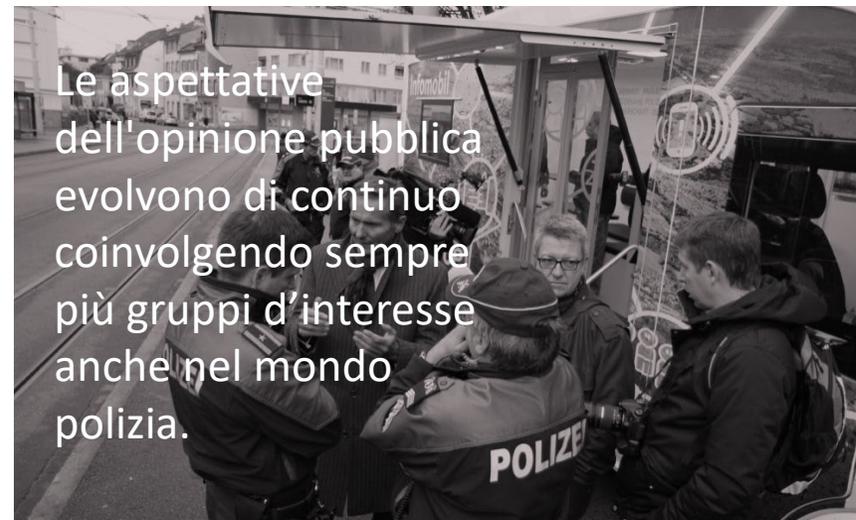
Città di Lugano  
Polizia

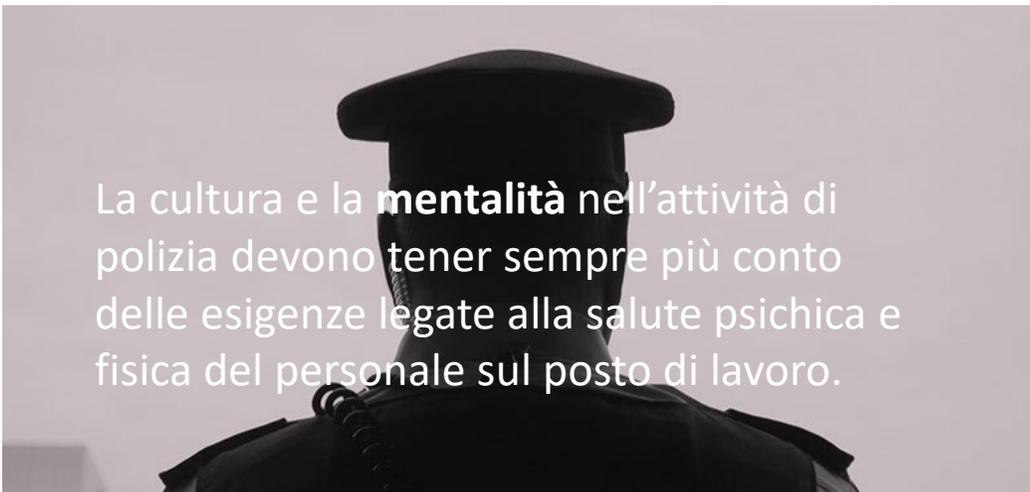
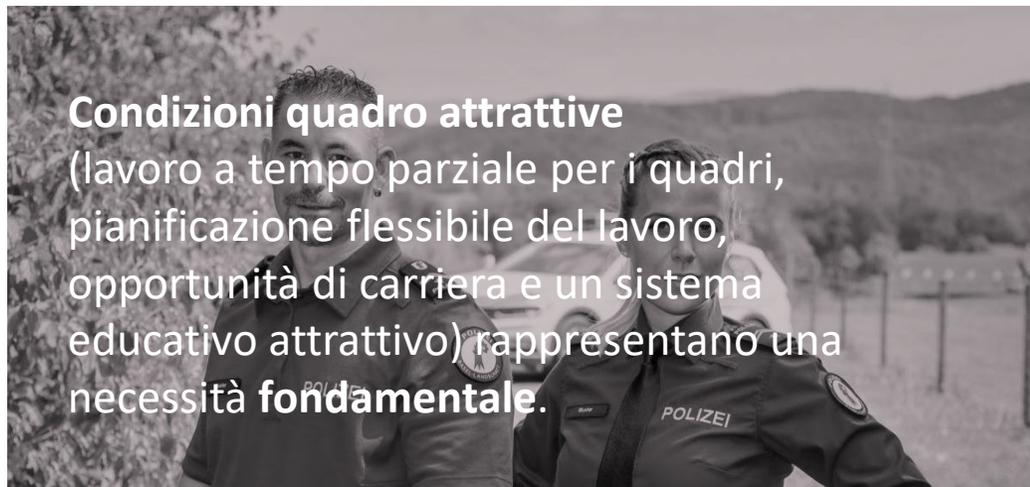
Rapporto d'attività 2022  
Temi d'attualità 2022

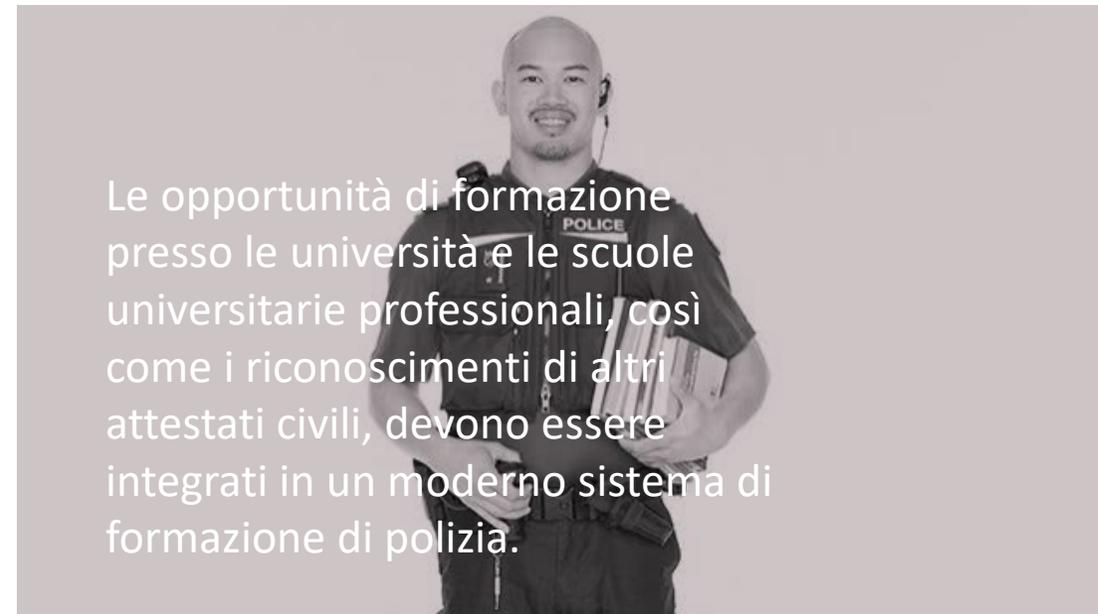


INSTITUT SUISSE DE POLICE  
ISTITUTO SVIZZERO DI POLIZIA  
SWISS POLICE INSTITUTE  
SCHWEIZERISCHES POLIZEI-INSTITUT

PREOCCUPAZIONI E SFIDE  
DELLA POLIZIA DEL FUTURO









## La parola alla Capo Dicastero

On. Karin Valenzano Rossi  
Capo Dicastero Sicurezza e Spazi urbani





# Campagne di prevenzione

**Effettuate nel corso del 2022:**

- **IL RISPETTO NON HA ETÀ**
- **L'AGENTE TRA LA GENTE**

**Predisposte nel 2022 e da effettuare nel 2023:**

- **LOCALI NOTTURNI**
- **PROGETTO «VIDO PIÙ»**

**Le altre campagne....**

# Campagne di prevenzione

## IL RISPETTO NON HA ETÀ

Prevenzione disturbo quiete;  
target giovani - reclamanti - esercenti


**Polizia**  
Città di Lugano

**L'elemento scatenante:**

- L'abitudine al silenzio
- Le restrizioni sociali

**CoVid-19**

**Lock Down**

**Divieto di assembramenti e chiusura Bar e concerti**

**#ilrispettononhaetà**





Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2022  
Campagne di prevenzione

## L'AGENTE TRA LA GENTE

Promozione della percezione di sicurezza tramite la prossimità della Polizia e dell'agente di quartiere.

- Nuovo sito WEB
- agt Q nelle scuole
- Caffè con l'agente
- Restyling veicoli agt Q
- Manifesti personalizzati «L'Agente tra la gente»





## LOCALI NOTTURNI

Creazione e mantenimento di un dialogo con gli operatori dei Locali Notturni

Possibilità di collaborazione e supporto

Campagna mirata di sensibilizzazione condivisa con i gestori dei locali notturni di Lugano in collaborazione con la Città di Lugano.





## PROGETTO «VIDO PIÙ» 2023

Prevenzione dei reati nell'ambito del disagio familiare





## ...e ancora

### **SBULLO**

Prevenzione bullismo e cyberbullismo

### **OK BIKE**

Prevenzione reati velocipedi e  
di ciclomotori e monopattini elettrici

### **BIMBI SICURI**

Prevenzione incidenti percorso casa-scuola

### **Campagne ricorrenti....**

Prevena

Furti

Ecc.



## Temi su cui lavorare

- Incremento episodi di violenza giovanile – disagio giovanile: creazione di un tavolo di lavoro interdisciplinare e interdicasteriale
- Sensibilizzazione e contenimento fenomeno accattonaggio
- Riduzione scena aperta droga
- Mantenimento competenza prevenzione e controlli di velocità
- Polizia Unica: è ancora un tema?



# Domande?



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2022

**Per maggiori informazioni:**

**Città di Lugano  
Polizia**

**Segreteria Comando**  
Via Beltramina 20b  
6900 Lugano  
Svizzera

t. +41 58 866 80 10/11  
polizia@lugano.ch  
www.lugano.ch



---

**Ringraziamo per  
l'attenzione e  
auguriamo una  
buona giornata.**



**Città di Lugano  
Polizia**